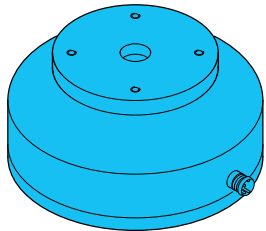


# BE-DOME100/70-RGB-T6

## Dombeleuchtung

### Dome light



di-soric GmbH & Co. KG  
 Steinbeisstraße 6  
 DE-73660 Urbach  
 Fon: +49 (0) 71 81 / 98 79 - 0  
 Fax: +49 (0) 71 81 / 98 79 - 179  
 info@di-soric.com  
 www.di-soric.com

210071

Blick auf Anschlussseite  
View on connection position

PIN	Aderfarbe wire color	Funktion function
3	blau / blue	- blau / blue
5	grau / grey	- grün / green
6	rosa / pink	- rot / red
1	braun / brown	+ 24V

aktive Fläche  
active area

70  
freier Innendurchmesser  
inner diameter / illuminated area

Ø 65

M3 x 5 (4x)

41

54

optische Öffnung  
aperture

Stecker M8, 6-polig  
connector M8, 6-poled

50

Ø 100

mm (typ.)

Technische Daten (typ.)	Technical data (typ.)	Caractéristique techniques	+20°C, 24V DC
Leuchtfläche	Illuminated area	Surface d'éclairage	Ø 70 mm
Lichtfarbe	Light colour	Type de lumière	RGB/RGB/RVB, 630 nm, 530 nm, 470 nm
Abstrahlwinkel	Emmission angle	Angle d'émission	120°
Betriebsspannung	Service voltage	Tension d'alimentation	24 V DC
Leistung	Power	Puissance	1,7 Watt, 70 mA/1,7 Watt, 70 mA (24 V DC)
Umgebungstemperatur	Ambient temperature	Température d'utilisation	0 ... +50 °C
Schutzklasse	Protection degree	Classe de protection	III, Betrieb an Schutzkleinspannung/III, operation on protective low voltage/III, Répond au domaine de la basse tension (BT)
Risikogruppe (DIN EN 62471)	Risk group (DIN EN 62471)	Catégorie défavorisée (DIN EN 62471)	Freie Gruppe/Free group/Groupe libre
Gehäusematerial	Casing material	Matériau du boîtier	Aluminium, Kunststoff/plastics/plastiques
Anschluss	Connection	Connexion	Stecker/Connector/Connecteur, M8, 6-polig/6-poled/6 pôles



**Sicherheitshinweis**  
 Diese Geräte sind nicht zulässig für Sicherheitsanwendungen, insbesondere bei denen die Sicherheit von Personen von der Gerätefunktion abhängig ist. Der Einsatz der Geräte muss durch Fachpersonal erfolgen.

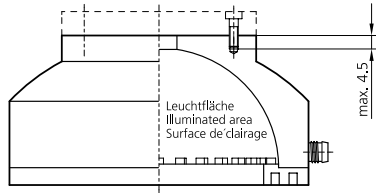
**Safety instructions**  
 The Instruments are not to be used for safety applications, in particular applications in which safety of persons depends on proper operation of the instruments. These instruments shall exclusively be used by qualified personnel.

**Instructions de sûreté**  
 La mise en œuvre de ces appareils doit être effectuée par du personnel qualifié. Ils ne doivent pas être utilisés pour des applications dans lesquelles la sécurité des personnes dépend du bon fonctionnement du matériel.


## Dombeleuchtung

## Dome light

?????





 **Maximale Gewindetiefe beachten!**

 **Please observe maximum thread depth!**

 **S'il vous plaît respecter profondeur de filetage maximum!**

 **Nicht dauerhaft in den Lichtstrahl blicken!**

 **Do not look into the light beam for a prolonged period of time!**

 **Ne pas regarder le rayon lumineux pendant une période de temps prolongée!**

Diese Beleuchtung erzeugt eine sichtbare oder unsichtbare Strahlung, welche bei dauerhafter Einwirkung schädlich sein kann!

This light produces radiation which may or may not be visible and prolonged exposure may be harmful!

Cette lumière produit des radiations qui pourraient ou ne pourraient pas être visibles et une exposition prolongée peut être nuisible!

Wärmekonvektion gewährleisten!

Ensure heat convection!

Protéger de l'émission de chaleur!

Die Erwärmung der Beleuchtung hat einen direkten Einfluss auf die Alterung/Lebensdauer der Beleuchtungs-LEDs! Je höher die Temperatur, desto stärker die Alterung.

The heating of the light has a direct impact on the ageing/lifetime of the light LEDs! The higher the temperature, the faster the ageing process.

La chaleur émise par la lumière a un effet direct sur le vieillissement/la durée de vie des LED! Plus la température s'élève, plus rapide est le processus de vieillissement

- Beleuchtung nicht abdecken

- Do not cover the light

- Ne pas couvrir la lumière

- Beleuchtung bei längerer Nichtnutzung abschalten

- Switch off light when it is not being used for longer periods of time

- Éteindre l'éclairage lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes

Betriebswärme folgendermaßen abführen:

Dissipate operating heat as follows:

Dissiper la chaleur d'émission comme suit:

- Montage an eine kühlende Fläche (Maschinenkörper)

- Install on a cool surface (machine structure)

- Installer sur une surface froide (structure de la machine)

- Montage an einen externen Kühlkörper

- Install on an external cooling element

- Installer sur un élément refroidissant externe

Regelmäßige Reinigung!

Clean on a regular basis!

Nettoyer régulièrement

Starke Verschmutzung verhindert den Lichtaustritt und erhöht die Wärmeentwicklung.

Heavy contamination prevents light emission and increases heat development.

L'encrassement entrave la bonne émission de l'éclairage et accroît l'émission de chaleur

